

# Sprawa C-83/05

## Postępowanie wszczęte przez

**Bernda Voigta**

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym  
złożony przez Amtsgericht Freiburg)

Urzeczywistnianie rynku wewnętrznego — Zbliżanie ustawodawstw — Pojazdy silnikowe — Procedura wspólnotowej homologacji typu — Dyrektywa 70/156/EWG — Zakres — Klasyfikacja ze względu na charakterystykę techniczną typów pojazdów — Wpływ przepisów krajowych dotyczących warunków ruchu drogowego na klasyfikację pojazdów

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 13 lipca 2006 r. . . . . I - 6801

Streszczenie wyroku

*Zbliżanie ustawodawstw — Pojazdy silnikowe — Procedura wspólnotowej homologacji typu —  
Dyrektywa 70/156  
(dyrektywa Rady 70/156)*

I - 6799

Dyrektywę 70/156 w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep, zmienioną dyrektywą 92/53, należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwia się ona przepisowi krajowemu, zgodnie z którym pojazd jest objęty przepisami krajowymi dotyczącymi dopuszczalnej prędkości, mającymi zastosowanie do samochodów ciężarowych, a nie odpowiednimi przepisami mającymi zastosowanie do samochodów osobowych, pomimo że pojazd ten został zarejestrowany jako samochód osobowy na podstawie wspólnotowej homologacji typu udzielonej w zastosowaniu tej dyrektywy.

W istocie dyrektywa 70/156 dotyczy wymogów technicznych typu pojazdu. Z jej brzmienia, z jej przedmiotu ani też z jej celu nie wynika, iż prawodawca wspólnotowy chciał, aby wspólnotowa homologacja typu pojazdów, ustanowiona w dyrektywie w celu wyeliminowania przeszkód w urzeczywistnieniu rynku wewnętrznego, wywoływała skutki w zakresie stosowania przepisów krajowych w dziedzinie ruchu drogowego, określających dopuszczalną prędkość poszczególnych kategorii pojazdów silnikowych.

(por. pkt 18, 20, 21 i sentencja)